

prochainement

22 & 23.11
20:00
SALLE GABRIEL MONNET

yes !
Maurice Yvain / Cie Les brigands / Bru Zane France

OPÉRETTE

23.11
14:30
SALLE PINA BAUSCH

rūna
Delphine Lanza / Dorian Rossel / Cie STT

THÉÂTRE / DANSE
DÈS 5 ANS
COPRODUCTION
ARTISTE ASSOCIÉ

30.11
20:00
SALLE GABRIEL MONNET

t u m u l u s
François Chaignaud / Geoffroy Jourdain / Les Cris de Paris

CHANT / DANSE
COPRODUCTION

01.12
20:00
SALLE PINA BAUSCH

spécimens
Nathalie Bensard / Cie la Rousse

THÉÂTRE
DÈS 12 ANS

au cinéma

> **22.11**

pacification - tourment sur les îles
Albert Serra

> **29.11**

armageddon time
James Gray

SORTIE NATIONALE

> **29.11**

les amandiers
Valeria Bruni Tedeschi

SORTIE NATIONALE

mcbourges.com | 02 48 67 74 70 | CINÉMA 02 48 21 29 44

La maison de la culture de Bourges, scène nationale est subventionnée par :



et reçoit le précieux soutien des entreprises mécènes :



**maison
de la
culture**
BOURGES

misericordia

emma dante / sud costa occidentale

Écrit et dirigé par
Emma Dante

Avec
Italia Carroccio, Bettina
Manuela Lo Sicco, Nuzza
Leonarda Saffi, Anna
et
Simone Zambelli, Arturo

Lumières Cristian Zucaro / Assistante de production Daniela Gusmano / Surtitres
Franco Vena / Traduction du texte en français Juliane Regler / Technicienne en tournée
Alice Colla / Coordination et distribution Aldo Miguel Grompone, Roma

Création le 14 janvier 2020, Piccolo Teatro Grassi (Milan, Italie).

Production

Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa, Teatro Biondo di Palermo, Atto Unico /
Compagnia Sud Costa Occidentale, Carnezzaria

THÉÂTRE / DANSE DÈS 16 ANS

SPECTACLE EN DIALECTES DE SICILE ET DES POUILLES
SURTITRÉ EN FRANÇAIS

16 > 18 .11

SALLE GABRIEL MONNET 0:50

présentation

Dans leur maison misérable qu'elles quittent chaque soir pour aller vendre leur corps, Bettina, Nuzza et Anna s'occupent d'Arturo, un enfant retardé qu'elles ont pris sous leurs ailes.

C'est une vie difficile, où chaque geste du quotidien est un combat et où toutes passent des éclats de voix aux éclats de rires, de la tendresse à la rage et des travaux d'aiguille au trottoir.

Pourtant si elles s'aiment et aiment Arturo, celui-ci grandit, et l'inconstante harmonie de leur déséquilibre ne semble plus suffire...

Mêlant douceur et brutalité, humour et gravité, Emma Dante explore le thème de la maternité.

L'histoire d'une famille indigente et atypique réunie autant par la misère que par un grand cœur : *Misericordia*.

Sur un plateau presque nu, elle brosse un triple portrait de femmes dont les mots rudes répondent au mutisme d'Arturo, incarné sur scène par le danseur Simone Zambelli. Et offre ainsi un hommage aux femmes et aux mères.

Pourquoi ce titre et ce thème :

***Misericordia* ?**

Misericordia, pour moi, est une machine d'amour. Un lieu terrible, misérable, étroit; mais où pourtant naît l'amour. Ce mot en italien est composé de deux éléments : la

misère et le cœur. Mais aussi parce que cette valeur – humaine et non religieuse – est selon moi essentielle en ce moment de notre histoire.

La miséricorde est parente de la pitié, de la compassion et, de manière plus éloignée, de la solidarité; c'est une manière d'attendrir nos cœurs, pour trouver la force en nous d'accepter et d'accueillir les plus vulnérables. Or nous vivons un temps de grande intolérance entre les êtres humains, surtout envers ceux qui ont le plus besoin d'être accompagnés. C'est pourquoi il est important à mes yeux que le public ait un regard miséricordieux envers l'histoire de *Misericordia*, et qu'il accepte cette famille réduite à vivre dans des conditions indignes, inacceptables.

D'une certaine manière, la miséricorde concerne le public plus que les personnages. Parce que pour ces trois femmes, elle est toute naturelle. Elles ne se demandent pas si elles sont d'accord pour aimer Arturo ; elles l'aiment, c'est tout. Malgré leurs difficultés elles acceptent cette situation et trouvent en elles de la compassion pour lui. Elles l'accueillent, prennent soin de lui, font attention à ce qu'il ne tombe pas... puis elles l'envoient dans un lieu meilleur.

En l'occurrence, une institution spécialisée – mais à leurs yeux, comparé à cette maison, cela ne peut être que mieux.

Extrait d'un entretien réalisé par Marie Lobrichon, février 2020

emma dante

Pour moi, ce sont
trois Parques, trois
êtres mythologiques
qui parviennent à
faire des miracles au
moyen de l'amour et
de la résistance.

Comédienne, dramaturge, metteuse en scène de théâtre et d'opéra, autrice et réalisatrice, Emma Dante développe un théâtre ancré dans l'humain, où le corps occupe une place centrale pour mettre à nu les tensions et les folies des êtres.

Avec sa compagnie SudCostaOccidentale fondée en 1999 et installée dans sa ville natale de Palerme, elle a ainsi créé une vingtaine de spectacles donnés dans toute l'Europe dont *Le Sorelle Macaluso* présenté à la maison de la culture de Bourges, en 2016.

+++

BORD DE PLATEAU

ME 16 NOV

avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

+++

FÊTE À LA MAISON

before

JE 17 NOV 18:30

Initiez-vous à l'italien en sirotant un cocktail !
en partenariat avec l'association France-Italie
GRATUIT sur inscriptions auprès de Mariana
02 48 67 74 62

m.legoff@mcbourges.com